

مخطط مادة دراسية

1.	اسم المادة	اللغة التركية للمبتدئين (1)
2.	رقم المادة	2204110
3.	الساعات المعتمدة (نظرية، عملية)	٣ ساعة
	الساعات الفعلية (نظرية، عملية)	3 ساعة
4.	المتطلبات السابقة/المتطلبات المتزامنة	لا يوجد
5.	اسم البرنامج	بكالوريوس اللغتين التركية والانجليزية
6.	رقم البرنامج	2204
7.	اسم الجامعة	الجامعة الأردنية
8.	الكلية	كلية اللغات الأجنبية
9.	القسم	اللغات الاسيوية المشتركة
10.	مستوى المادة	جميع المستويات
11.	العام الجامعي/ الفصل الدراسي	جميع الاعوام - 2022 /2023 الفصل الدراسي الأول
12.	الدرجة العلمية للبرنامج	بكالوريوس
13.	الأقسام الأخرى المشتركة في تدريس المادة	لا يوجد
14.	لغة التدريس	اللغة التركية
15.	أسلوب التدريس	<input type="checkbox"/> مدمج <input checked="" type="checkbox"/> وجاهي
16.	المنصة الإلكترونية	<input checked="" type="checkbox"/> Moodle <input type="checkbox"/> Microsoft Teams <input type="checkbox"/> Skype <input type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/> Others.....
17.	تاريخ استحداث مخطط المادة الدراسية/ تاريخ مراجعة مخطط المادة الدراسية	2022/10/10

18. منسق المادة

حسن دوغان

رقم المكتب: 78 كلية الآداب

الساعات المكتبية:

رقم الهاتف: 24817

البريد الإلكتروني: h.dogan@ju.edu.jo

19. مدرسوالمادة

فاطمة الفتينات

رقم المكتب: 78 كلية الآداب

الساعات المكتبية:

رقم الهاتف: 24817

البريد الإلكتروني: F.ftanat@ju.edu.jo

الساعات المكتبية الالكترونية: 16:30-15:30

20. وصف المادة

كما هو مذكور في الخطة الدراسية المعتمدة.

تستهدف هذه المادة الطلاب الذين ليس لديهم معرفة مسبقة باللغة التركية وتهدف إلى التدرج التعريف بالمهارات الأربع الرئيسية وتطويرها: القراءة والكتابة والتحدث والاستماع من خلال مواقف وسياقات الحياة اليومية

21. أهداف تدريس المادة ونتائج تعلمها

أ. أهداف البرنامج:

1. يحلل ويفسر النصوص السردية والوصفية التقليدية (المنطوقة والمكتوبة) والمتعلقة بوصف الأشخاص والأماكن والأشياء.
2. يحلل و يناقش وينقد النظام القواعدي ووظيفة اللغة البشرية، في اللغتين التركية والإنجليزية ويطور قدراته ومهاراته في علم الصوتيات وعلم الأصوات الوظيفي (الفونولوجيا) والصرف والنحو وعلم الدلالة وتحليل الخطاب والبراغماتية.
3. يطور ويستخدم من مهاراته في اللغتين التركية والإنجليزية، وبنخراط بفاعلية في المهام والأنشطة التواصلية في المجالات الأكاديمية وغير الأكاديمية.
4. يحلل ويقيم الأعمال الأدبية التركية والإنجليزية من حيث الأجناس الأدبية، والحقب التاريخية والمناهج النقدية المستخدمة في تحليل النصوص والأعمال الأدبية.
5. يُظهر الاحترام للتنوع الثقافي والأخلاقي والسلوك المهني ويظهر التقدير للجوانب الجمالية والبلاغية للعديد من الأعمال الأدبية المستقاة من ثقافات مختلفة.
6. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للوصول إلى قواعد البيانات والمعلومات العالمية لتطوير معارفه ومهاراته ويوظفها في توليد معارف جديدة بالنصوص الأدبية واللغوية باللغتين التركية والإنجليزية.
7. يحلل بكفاءة السمات اللغوية والثقافية التركية والإنجليزية لأغراض تدريس اللغتين التركية والإنجليزية كلغة أجنبية في مجموعة واسعة من السياقات.
8. يتعرف على مبادئ البحث العلمي ويستخدم مهارات التفكير العليا والتفكير الناقد والإبداعي في تحليل ورصد القضايا المتعلقة بمعارف ومهارات اللغتين التركية والإنجليزية وآدابها.
9. يعمل بكفاءة ضمن فريق و يتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين التركية والإنجليزية ويمارس عمله ضمن المنظومة القيمية للمجتمع والأخلاقيات العامة.

ب. نتائج التعلم: يتوقع من الطالب عند إنهاء المادة أن يكون قادراً على أن:

1. فهم النصوص المكتوبة وفهم ما يستمعون إليه من جمل وتراكيب بسيطة باللغة التركية
2. ترجمة الكلمات والعبارات البسيطة من التركية
3. تمييز الكلمات المشتركة بين اللغة التركية ولغتهم الأم
4. تمييز الأصوات المسموعة باللغة التركية ونطقها بشكل صحيح

أدوات التقييم									الأهداف ونتائج التعلم									نتائج التعلم نتائج تعلم المادة
9	8	7	6	5	4	3	2	1	9	8	7	6	5	4	3	2	1	

						X	X	X							X		X	1. فهم النصوص المكتوبة وفهم ما يستمعون إليه من جمل وتراكيب بسيطة باللغة التركية
						X	X	X							X		X	2. ترجمة الكلمات والعبارات البسيطة من التركية
						X	X	X							X		X	3. تمييز الكلمات المشتركة بين اللغة التركية ولغتهم الأم
						X	X	X							X		X	4. تمييز الأصوات المسموعة باللغة التركية ونطقها بشكل صحيح

1.الاسبوع	المحاضرة	2.المراجع	3.*أساليب التدريس/ المنصة الإلكترونية	4.*أساليب التقييم	5.الموضوع
.1	1.1	الكتاب الذى نُشر من معهد يونس إمرة/تركيا و اسمه: Yediiklim Türkçe (كتاب الدرس والكتاب التمارين)	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب	التعارف والمسالمة والحوار باللغة التركية
	1.2	""	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب	التعارف والمسالمة باللغة التركية
	1.3	""	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	الحروف اللغة التركية
.2	2.1	""	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	الحروف اللغة التركية
	2.2	""	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	تعلم نطق الحروف في اللغة التركية مع الكلمات أمثلة عليه
	2.3	""	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	تعلم نطق الحروف في اللغة التركية مع الكلمات أمثلة عليه
.3	3.1	""	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	الحروف الصوتية في اللغة التركية
	3.2	""	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	الأسماء الإشارات باللغة التركية وأمثلة عليها
	3.3	""	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	الأسماء الإشارات باللغة التركية وأمثلة عليها
.4	4.1	""	وجاهي	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	الأسماء اشياء البسيطة والإستخدام بالجملة

الأسماء اشياء البسيطة والإستخدام بالجملة	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	4.2	
الإضافات الجنسيات والأسماء اللغات	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	4.3	
الإضافات الجنسيات والأسماء اللغات	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	5.1	
القاعدة "يوجد - لا يوجد (var-yok) وإستخدامها بالجملة	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	5.2	.5
القاعدة "يوجد - لا يوجد (var-yok) وإستخدامها بالجملة	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	5.3	
الضمائر باللغة التركية وتلفظهم وإستخدامهم بالجملة	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	6.1	
الضمائر باللغة التركية وتلفظهم وإستخدامهم بالجملة	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	6.2	.6
بعض الكلمات المتناقضة باللغة التركية وإستخدامها بالجملة	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	6.3	
بعض الكلمات المتناقضة باللغة التركية وإستخدامها بالجملة	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	7.1	
وصف الشخص، الأشياء والمكان باللغة التركية	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	7.2	.7
وصف الشخص، الأشياء والمكان باللغة التركية	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	7.3	

الأرقام باللغة التركية	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	8.1	.8
الأرقام باللغة التركية	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	8.2	
إمتحان المنتصف الفصل		وجاهي	""	8.3	
الصيغة الجمع باللغة التركية وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	9.1	.9
الصيغة الجمع باللغة التركية وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	9.2	
الحروف الجرّ يعنى "فى، على، مع و ب" باللغة التركية (da/-de/-ta/te) وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	9.3	
الحروف الجرّ يعنى "فى، على، مع و ب" باللغة التركية (da/-de/-ta/te) وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	10.1	.10
الاسماء الالوان باللغة التركية	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	10.2	
الفعل المضارع / الحال وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	10.3	
الفعل المضارع / الحال وأمثلة عليها والتعريف العائلة والأسماء الاقارب باللغة التركية	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	11.1	.11

الفاعل المضارع / الحال وأمثلة عليها والتعريف العائلة والأسماء الاقارب باللغة التركية	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	11.2	
الحروف الجرّ يعنى الإضافات (-i/-u/-) (ü/-yi/-yu/-yü) باللغة التركية وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	11.3	
الحروف الجرّ يعنى الإضافات (-dan/-) (den/-tan/-ten) باللغة التركية وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	12.1	
القاعدة من قبل من بعد (- dan once / -) باللغة (dan sonra) التركية وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	12.2	.12
القاعدة من قبل من بعد (- dan once / -) باللغة (dan sonra) التركية وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	12.3	
الفاعل الماضي وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	13.1	
الفاعل الماضي وأمثلة عليها والظروف الازمنة باللغة التركية	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	13.2	.13
الفاعل الماضي وأمثلة عليها والظروف الازمنة باللغة التركية	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	13.3	

التعريف الساعة باللغة التركيبية (كم ساعة؟ / في اي ساعة؟)	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	14.1	.14
الإضافات "مع - ب..) (ile ... yla/yle) وأمثلة عليها	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	14.2	
إعادة	مناقشة والمحادثة مع الطلاب واعطاء واجبات منزلية	وجاهي	""	14.3	

*أساليب التدريس تشمل: لقاء وجاهي.

*أساليب التقييم تشمل: 1. الواجبات والمشاركة، 2. امتحان منتصف الفصل، 3. امتحان نهاية الفصل

23. أساليب التقييم

يتم إثبات تحقق نتائج التعلم المستهدفة من خلال أساليب التقييم والمتطلبات التالية:

أسلوب التقييم	العلامة	الموضوع	نتائج التعلم المستهدفة	الاسبوع	اساليب / المنصة
الواجبات والمشاركة	20	جميع المواضيع	1-4	طول الفصل	أثناء المحاضرة
امتحان منتصف الفصل	30	يحدد اثناء الفصل مع الطلاب	1-4	الاسبوع الثامن	وجاهي
الامتحان النهائي	50	يحدد اثناء الفصل	1-4	الاسبوع ١٤ .	وجاهي

24. متطلبات المادة

على الطالب أن يمتلك جهاز حاسوب موصول بالإنترنت، حساب على المنصة الإلكترونية.

25 السياسات المتبعة بالمادة

أ- سياسة الحضور والغياب

ب- الغياب عن الامتحانات وتسليم الواجبات في الوقت المحدد

ج- إجراءات السلامة والصحة

د- الغش والخروج عن النظام الصفي

هـ- إعطاء الدرجات

و- الخدمات المتوفرة بالجامعة والتي تسهم في دراسة المادة

26. المراجع

أ- الكتب المطلوبة، والقراءات والمواد السمعية والبصرية المخصصة:

1. الكتاب الذى نُشر من معهد يونس إمرة/تركيا و اسمه: Yediiklim Türkçe (A1) (كتاب الدرس والكتاب التمارين)

المعجم تركي - عربي و عربي - تركي

القاموس المصور

ب- الكتب الموصى بها، وغيرها من المواد التعليمية الورقية والإلكترونية.

27. معلومات إضافية

التاريخ: 2022/10/10

التوقيع:

مدرس أو منسق المادة: حسن دوغان

مقرر لجنة الخطة/ القسم: التوقيع

رئيس القسم: التوقيع

مقرر لجنة الخطة/ الكلية: التوقيع

العميد: التوقيع